

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno		(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations		Lieferschein (3) Nr. 00101817 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 12.04.2018	
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid		(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ EUR		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eigut ☐ eigen Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003100403 13.10.2011		(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB5313	
(19) Versandart/Shipment/Expédition Selbstabholer		(20) unfrei ☒ X		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten	
(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW		(23) Gesamtgewicht kg 88,00		(24) 41,20 Netto	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno				(26) Abladestelle 100 14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No/ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Lesung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage	(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke
1	0558723300 (2156.01) D-Teil	Kupplungsscheibe 1 x Kunst.Pal-Bari 2 x TBA-520881 0Stk 6 x TBA-520881 153Stk 1 x TBA-520892 8 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 8 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317	918	Stk	
		180179574 500 8090694 - 02 180 180425 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 918 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 31.04.18 Firma Q			
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht	
(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum					
Name/ Nr					

1) Versender/Lieferant finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0		2) Lieferantennr. 91000189		3) Speditionsauftragsnr.	
5) Beladestelle		4) Versendemr. beim Versandspediteur:			
8) Sendungsnummer 00105110		SPEDITIONS-AUFTRAG			
11) Empfänger Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		12) Kundennr. 16011		6) Datum 12.04.2018 17:00	
14) Anliefer-/Abladestelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		13) Bordero-/Ladelistennr.		7) Relationsnr.	
15) Versendervermerk für den Versandspediteur		9) Versandspediteur		10) Spediteurnr.	
16) Eintreffdatum		17) Eintreffzeit		Telefon	
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinnr.		19) Anzahl		20) Packmitteltyp	
00101817		1		Kunst.Pal-Bari	
00101817		8		TBA-520881	
21) SF		22) Inhalt		23) Lademittelgewicht kg	
0		Kupplungsscheibe		0,00	
0		Kupplungsscheibe		0,00	
25) Summe		1		26) Rauminhalt cdm/Lademeter	
27) 0,00		Summen		28) 88,00	
29) Gefahrgutklassifikation		30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur Lieferung ab Werk		32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotskunde		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
34) Versendemachnahme		35) Anlagen 0		36) Auftragsnr. Kunde	
37) Kontierung		38) Transportmittelnr. LKW		39) LKW-Code	
40) Versandart 2/Selbstabholer		41) Abrechnungsschl.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen Remscheid, 12.04.2018 Datum Uhrzeit Unterschrift		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 21 APR 2018 Firmenstempel/Unterschrift "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"			
44) Die Sendung enthält:		Euro-Flachpal.(FP)		Euro-Flachpal.(FP)	
Euro-Gitterpal.(GP)		Euro-Gitterpal.(GP)		Euro-Gitterpal.(GP)	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs		46) Für Spediteur (Niederlassung) (Empfangsbestätigung des Warenempfängers für den			
2) Lieferantennr.		8) Sendungsnummer			
					
10) Spediteurnr.		13) Bordero-/Ladelistennr.			
		*V91000189*			
4V		*2S0000105110*			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003155 vom 17.04.2018

Ludwigsburg, 17.04.2018
Seite 1 von 1

18-003155

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).																		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.04.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs																		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																				
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>101824+25+26</td> <td>4</td> <td>EP</td> <td rowspan="3">Getriebeboxen</td> <td>2.017</td> <td rowspan="3">88</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>101827+28</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td>1.483</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>101817 ~</td> <td>1</td> <td>EP</td> <td></td> </tr> </table>			1	101824+25+26	4	EP	Getriebeboxen	2.017	88	2	101827+28	3	EP	1.483	3	101817 ~	1	EP	
1	101824+25+26	4	EP	Getriebeboxen	2.017	88														
2	101827+28	3	EP		1.483															
3	101817 ~	1	EP																	
Summe: Total:		8,00 EP 3.588,00																		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-003155 empfangen am Datum / Date Via Reception des marchandises le 16 Modugno (BA)																		
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 20 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica signature e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604